



The 20th International Harp Contest in Israel (IHC)
15 October – 25 October 2018

Rules & Regulations

**The Rules and Regulations
of
the 20th International Harp Contest in Israel are binding on:
all
Participants, Chairperson, Director, Legal Committee,
Members of the Jury, Contestants, and staff**

Contents:

- A. The Contest and Drawing
- B. Conditions
- C. The Required Repertoire
- D. Prizes
- E. The Director of the Contest
- F. The Legal Committee
- G. Penalties
- H. The Jury
- I. The Chairperson of the Jury
- J. Voting procedure
- K. Miscellaneous

A. The Contest and Drawing

In this document the **International Harp Contest in Israel** shall be referred to as "**THE CONTEST**" or "**THE 20TH CONTEST**", or "**IHC**".

1. The Contest will be divided into four Stages:
 1. **Stage I**
 2. **Stage II**
 3. **Semi-Final (Stage III)**
 4. **Final Stage (Stage IV)**
2. Contestants will appear in the all Stages in an order fixed by drawing lots subject to exceptions as specified below.
3. The drawing of the lots for the sequence of appearance in the Contest will take place on the day and the time determined by the Director of the Contest. The Contestants will be present at the drawing of lots, unless justifiably prevented.
4. The Chairperson of the Legal Committee, or one of the members of the Committee designated by him/her, will be present at the drawing of lots. The Ballot Box will contain lots in the form of slips of paper, as many as there are Contestants, and numbered consecutively starting with No. 001. Each contestant will draw one number and that number will be entered in his /her personal file and denote the order of his/her appearance in all stages. Contestants may, however, immediately following the drawing of lots, and with the Director's consent, change the numbers drawn among themselves. In case of such an exchange, the numbers exchanged will be entered on the appropriate page and will be binding for all Stages.
5. The chairperson of the Legal Committee, or any member of the Committee designated by her/him, will draw for absent Contestants. The Director will notify Contestants of the day and the order of their appearance before the Jury.
6. Any registered and accepted Contestant, whose arrival is justifiably delayed and approved by the Director, may participate in the Contest with the consent of the Director, if he/she arrives not later than one day before the closing of Stage I. Such Contestant shall then perform last in order.
7. The Contest reserves the right to record, broadcast, film, televise, make DVD's or video tapes, and any other media of the Contest Sessions, the Concerts and the Prize-giving Ceremony without any remuneration. All intellectual property rights including 'Droit Moral', and all performing rights belong to the Contest.

B. Conditions

1. Contestants may not be older than 36 years of age by October 15 2018.
2. Each prize winner will be awarded a diploma.
3. Semi-Finalists will be awarded a special document.
4. All contestants will be awarded a certificate.
5. Prize Winners, when making use of their title, must specify the number of the Contest, the year, the place and the specific prize. *i.e. Second prize, 20th International Harp Contest in Israel, 2018.*
6. Contestants participating in the 20th International Harp Contest in Israel will sign the following declaration:
 - a) "I, the undersigned, certify that I have taken due note of the Rules and Regulations of the 20th International Harp Contest in Israel. I undertake to adhere to them and agree to accept, in good faith, all decisions of the Jury and of the Legal Committee."
 - b) "I am also aware that the IHC will not be held responsible for any loss of/or damage to luggage, including the harp belonging to me, which may occur in Israel or en route to and from Israel."
7. Contestants who do not appear at their designated time will be disqualified. If possible, under the circumstances, the Director, at his discretion, may allow a change in the order of performances for justified health reasons.
8. Contestants may perform the repertoire in Stages I, II and III in the order of their choice, but have to advise the chosen order in writing to the office on or before 15 September 2018.
9. Contestants will not be interrupted during their performance of any Stage. The Jury will listen to their complete program.
10. The Contest will provide a page-turner for the Israeli composition "A Distant Echo" by Josef Bardanashvili in Stage II and for the Semi-final Stage, for those contestants requesting such assistance.
11. The Contest will host all contestants in a hotel – single room with Bed & Breakfast – for the duration of a contestant's active participation in the Contest.
12. Lyon & Healy and Salvi harps will be available for practice and performance by contestants.

C. The Repertoire

1st stage:

I. Joseph Haydn (1732-1809) - Sonata

Choose one:

1. C-major Op.30 Nr.1, Op.17 Nr.4 Hob XVI-35
2. A flat-major, Hob.XVI:43
3. D-major, Hob XVI-24
4. g-minor, Hob.XVI-44

(Any edition)

II. Bedřich Smetana/Trnecek (1824-1884) - Vltava

(Lyra or Salvi edition)

III. Choose one:

1. Boris Pigovat (1952 -) - The Wandering Stars
2. Haim Permont (1950 -) – Movements & Pauses

(IMI – Israeli Music Institute)

IV. Choose one:

1. Carlos Salzedo (1885-1961) – Fantasy on Lara’s Granada

(Lyra or Sheet Music Plus)

2. Manuel de Falla (1876-1946)- Spanish dance no 1 /Grandjany

(Lyra or Sheet Music Plus)

3. Isaac Albéniz (1860-1909) - Cordoba /Dulova

(Lyra)

2nd stage:

I. Choose one

1. Nicolas Flagello (1928 – 1994) - Sonata

(Lyra)

2. Paul Patterson (1947 -) -Spiders

(Universal Edition)

II. Pearl Chertok (1918-1981) - “Around the Clock”

(Salvi)

III. Josef Bardanashvili (1948-) – A Distant Echo

IV. Free choice (6-8 minutes)

3rd stage:

Chamber music - recital for harp and string quartet

I. Jacques Ibert (1890-1962) - Trio for Violin, Cello & Harp
(Leduc)

II. Joseph Haydn (1732-1809) - Trio for Flute, Cello & Harp
(Edition SVITZER, edited by J. Rovinsky)

Choose one

- 1. Hob.XV 15 G-major**
- 2. Hob XV 16 D- major**
- 3. Hob XV 17 F- major**

Final stage:

François-Adrien Boieldieu (1775-1834) – Concerto in C- major
(Ricordi, Lyra or Billaudot)

Please see the Repertoire Clarifications at the end of Rules & Regulations.

D. The Prizes *

First Prize:

The Salvi Foundation (USA) will provide a Lyon & Healy or Salvi Concert Grand harp, up to value of \$ 55,000 USD, for the First Prize in the 20th International Harp Contest in Israel.

The Salvi Foundation (USA) will present the First Prize Winner of the 20th Contest in a debut recital in Lyon & Healy Hall in Chicago.

Opening Concert - The First Prize Winner will perform at the 'Opening Concert' of the 21st International Harp Contest in Israel (2021)

"Hong Kong Harp Centre Prize" – The First Prize Winner will be invited to perform a concert in Hong Kong

Israel Symphony Orchestra Rishon-LeZion - The First Prize Winner will be invited to perform with the Israel Symphony Orchestra Rishon-LeZion

The International Laureate Exchange Prize - The First Prize Winner will be invited to perform at the 11th USA International Harp Competition in 2019

The Hantang Culture Award: - a series of concert tours in 3 major cities in China including Shanghai, Beijing and Xi'an

"Nueva Escuela Argentina de Arpa" Prize- a concert and special participation during the "5th Buenos Aires Harp Week"

The Fondazione Gioventù Musicale d'Italia Prize – a series of concerts in Italy

Second Prize: US \$5,000
Donated by the **Municipality of (Acre) Akko**

Third Prize: US \$3,000
Donated by the **Hong Kong Harp Centre**

Semi-Final Prize: €1,500
Donated by **Irina von Bismarck**
Divided between the three Semi-Finalists who will not pass to the Final Stage

Aharon & Mera Propes Prize: US \$2,500
For the best performance of the Israeli work "A Distant Echo" by Josef Bardanashvili at Stage II

Mario Falcao Prize: US \$ 1,000
For the best performance of "Around the Clock" by Pearl Chertok at Stage II

Irina Kaganovsky Prize: US \$ 1,000
For the best performance of Bedřich Smetana/Trneček Vltava in Stage I

Subject to change

* Please note:

1. **There will be no withholding of prizes.**
2. **The responsibility for granting the prizes lies with the donors of the prizes.**
3. **The First Prize Winner will be responsible for any applicable taxes or duties for the delivery of the prize harp. The harp will be delivered to the Contest via ex-works Chicago or ex-works Piasco.**

E. The Director of the Contest

1. The Director of the Contest, otherwise known as "The Music Director", (hereinafter "the Director", represents The International Harp Contest in Israel towards all parties.
2. In all matters concerning the management of The Contest, the Director is authorized to delegate powers or specially defined functions to others, including outside persons.
3. Public statements concerning The Contest will be issued by the Director only or by someone designated by him/her.

F. The Legal Committee

1. A Legal Committee for the 20th Contest shall be appointed by the International Harp Contest in Israel. The function of this Committee, (in addition to other functions ascribed to it below), will be to settle any disputes, administrative, civil or disciplinary, which may arise between Contestants and the authorities of the Contest or the Jury, or among the contestants themselves.

The decisions of the Legal Committee shall be final and binding, and the Legal Committee or any person specifically designated by it shall have the power of an Arbitrator, and the present Rules and Regulations shall be deemed as an Arbitration Agreement according to the Israeli Law of Arbitration 1968.

The present Rules and Regulations shall be construed and interpreted according to the Laws of the State of Israel and, without derogating from the Arbitration clause mentioned above, it is specifically understood that the District Court in Tel Aviv-Yaffo shall have exclusive jurisdiction concerning the present Rules and Regulations.

2. Participation in the Contest involves full acknowledgement by members of the Jury and by Contestants of the Jurisdiction of the Legal Committee.
3. The Chairperson of the Jury together with a representative of the Legal Committee and the Music Director shall call upon the Legal Committee, if necessary, for arbitration during Sessions of the Contest, during voting, or at any time questions of procedure may arise. He/she will request interpretation of the rules by the Legal Committee whenever necessary.

4. The Legal Committee shall be responsible for controlling adherence to repertoire directives.
5. Complaints and requests from Contestants, calling for arbitration by the Legal Committee, shall be addressed in writing to the Chairperson of the legal committee c/o the Director. Such complaints or requests will contain full details including the name of the complainant and the name of the person or entity against whom the complaint is lodged. Such complaint will be presented in writing.
6. The Legal Committee, while investigating a complaint, will guarantee a full and fair hearing.
7. A member of the Legal Committee will be present at all Sessions of the contest, at the drawing of lots, at Jury sessions when a vote is taken, and shall oversee the counting of Jury votes.
8. Members of the Legal Committee will be present at chamber music rehearsals of the Semi-final Stage and at orchestra rehearsals of the Final Stage. They will oversee the adherence to the timetable of such rehearsals.

G. Penalties

The Legal Committee of the 20th Contest may impose the following penalties on any and all participants for misconduct regarding these Rules and Regulations.

- 1. Reprimand**
- 2. Expulsion**

H. The Jury

1. The Contest shall invite 9 members to participate in the International Jury of the 20th Contest.
2. The first Plenary Session of the Jury will be opened by the Director who will appoint the President of the Jury. The President of the Jury shall preside over all meetings of the Jury and all Sessions of the Contest.
3. A list of the members of the Jury will be given to all Contestants. A list of the Contestants will be given to all members of the Jury.
4. Contestants are not entitled to object to a member of the Jury, but may file a complaint with the Director in case of a violation of the Rules of The Contest by any of the members of the Jury. Such complaint must be submitted in writing.
5. Beginning from the first Session of Stage I, Jurors and Contestants will maintain a dignified distance one from the other for as long as a contestant is actively participating in The Contest.
6. Jurors will have no contact with any active Contestant.
7. Members of the Jury who are related to one or more of the Contestants, or have been teachers (in institutions, private lessons and/or Master Classes since October 15, 2017) of one or more of the Contestants, will disclose such relationship, in writing, to the Director of the Contest.
8. Members of the Jury will refrain from making any public statements whatsoever concerning the activities of the Contest.
9. The Jury of the 20th Contest shall be the Jury for all Prizes offered by the 20th Contest, 2018.

10. Each member of the Jury will make the following signed declaration before the Director:
 - a) "I, the undersigned, member of the Jury of the 20th International Harp Contest in Israel, 2018, declare that I have taken due note of the Rules and Regulations of the Contest. I undertake to adhere to them and will judge according to the best of my knowledge and conscience."
 - b) "I, the undersigned, agree to accept and support, in good faith, all decisions of the Jury".
 - c) "I, the undersigned, certify that the Contestants whose names are set out in the list handed over to me, with the exception of those names which appear below, are not related to me, nor have they been my pupils since October 15, 2017".

I. The President of the Jury

1. The Director shall appoint a President of the Jury.
2. It is the function of the President of the Jury to preside over all Sessions of the Contest.
3. The President of the Jury will preside at all meetings of the Jury and shall announce to the Jury the result of each vote.
4. The President of the Jury will refer forthwith to the Legal Committee any infringements of these Rules and Regulations by any member of the Jury or by participants.
5. The President of the Jury will refer forthwith directly to the Legal Committee on all questions of procedure during performance of the various Stages of the Contest.
6. The President of the Jury will have no vote in evaluating the performances of the Contestants unless otherwise instructed by the Director.
7. The Contest will appoint an assistant to the Chairperson of the Jury (not a member of the Jury) who will have free access to the Jury room, back stage, all rehearsals and all venues, to communicate with the President and/or Director when necessary.

J. Voting Procedure

1. No member of the Jury may refrain from voting.
2. The Jury shall vote by secret ballot unless otherwise directed by the Chairperson of the Jury.
3. Official voting Papers will be distributed to the members of the Jury.
4. A Juror wishing to vote for a contestant declared by him, under rule H10c, shall mark his/her vote in a special place indicated on the voting paper. Such a vote will be counted in favor of the Contestant only if it is confirmed by a vote in favor of said contestant by a simple majority of the other Jurors.
5. Half of the total number of contestants, or a minimum of 12 contestants, whichever is smaller, will pass to Stage II. This number shall be announced before the first Session of Stage I. The above notwithstanding, should the total number of contestants be too low, according to the discretion of the Chairperson of the Legal Committee and the Director, then the Director shall be entitled to alter the arrangement prescribed by the present paragraph, and or combine stages, or take any necessary step in order to reasonably enhance the arrangements herein.
6. At the end of Stage I members of the Jury will have a specified number of votes, equal to the number of contestants that shall pass to stage II, all of which must be used. (This number will be announced before the beginning of Stage I). No contestant may be given more than one vote. The vote will consist of a list of names, without order of priority or points, of those contestants the Juror wishes to pass to Stage II. Jurors will base their evaluation on the performances of the contestants during Stage I. Votes will be recorded on voting papers and signed by each Juror (Subject to Rule H10c). A simple majority is required.
7. Six Contestants will pass to Stage III.
At the end of Stage II members of the Jury will have 6 votes, all of which must be used. Jurors will list the names of the 6 contestants, without order of priority or points they wish to pass to Stage III. No contestant may be given more than one vote. Jurors will base their evaluation on the performances of the contestants during both Stages I and II. Votes must be recorded on voting papers and signed by each Juror (Subject to Rule H10c). A simple majority is required.

8. Three contestants will pass to the Final Stage.

At the conclusion of the Semi-Final Stage, a vote shall take place, each member of the Jury having 3 votes. Jurors will list 3 contestants, without order of priority or points of whom they wish to pass to the Final Stage. **Jurors shall base their evaluation on the performances of the contestants during Stages I, II, III.**

Votes must be recorded on voting papers and must be signed by each Juror.

A simple majority is required.

9. The President of the Jury, the Secretary of The Contest (to be appointed by the Director), and a representative of the Legal Committee shall carry out the counting of the votes for all Stages and for all Prizes. The President of the Jury shall preside over the counting of votes and shall announce the result of each ballot count to the Jury.

10. **In the event of a tie:**

a. In the event of a simple tie between two Contestants for the last place, a second ballot shall be held for those involved in the tie.

b. In the event of a multiple tie for the last place, a second ballot shall be held only for those involved in the tie and repeated until the correct number have been chosen. To select the required number of contestants, each Juror will have a number of votes equal to the places remaining to be filled. The President of the Jury shall announce the required number before the vote.

c. Once a tie has been resolved, the President will announce the results to the Jury. After this announcement, there will be no revote.

11. **Final Stage:**

a. First Prize Winner: A simple ballot for the winner of the First Prize only shall be made – each Juror shall write one name on his ballot. (Subject to Rule H10c). In the event of a tie between two Contestants, a second ballot will be held only for those involved in the tie.

b. When the First Prize has been chosen, a ballot will be passed for Second Prize. (Subject to Rule H10)

c. Once the Second Prize has been chosen, a final ballot will be passed for Third Prize. (Subject to Rule H10)

d. Jurors will base their evaluation on the performances of the three finalists during all Four Stages of the Contest.

- e. Each Juror will vote according to his personal knowledge and conscience. There shall be no discussion or evaluation of Contestants among the Jurors – neither inside nor outside the Jury room.
 - f. A public announcement shall be made, immediately following decisions of the Jury, of the names of Contestants chosen to pass to the subsequent Stages.
 - g. A public announcement shall be made, immediately following the Jury decisions, announcing the winners of all Special Prizes.
12. **Special Prizes:** simple ballot shall decide all **Special Prizes** (subject to Rule H10c) at the end of each Stage.

K. Miscellaneous

1. Rehearsals for Stage III (Semi-Final) and Stage IV (Finals) will be closed. Only authorized persons designated by The Contest will be admitted.
2. The Four Stages of The Contest will be open to the public.
3. The management of The Contest may schedule any event it may consider as likely to enhance the Contest.
4. A printed copy of the Rules & Regulations of The Contest will be given to all Contestants, members of the Jury and to the Legal Committee.
5. English shall be recognized as the official language of The Contest.

Repertoire Clarifications

By Julia Rovinsky, Music Director

FIRST STAGE:

I. HAYDN Sonatas:

1. C-major Op.30 Nr.1, Op.17 Nr.4, HOB XVI-35

1st.mvm - no repeats

2nd.mvm - no repeats

3rd.mvm - only 1st and 4th repeats

2. A flat major, HOB XVI-43

1st.mvm - no repeats

2nd.mvm - both Minuets no repeats

3rd.mvm - no repeats

3. D-major Op.13 Nr.4, HOB XVI-24

1st.mvm - no repeats

2nd.mvm - no repeats

3rd.mvm - 1st. and 2nd. Repeats only

4. g-minor, HOB.XVI-44

1st.mvm - no repeats

2nd.mvm - all repeats

II. SMETANA – TRNECEK - Vltava with all repeats

III. Links for purchase

C. Pigovat - The Wandering Stars

<http://www.israelcomposers.org/Order.aspx?lang=English&id=989&membId=249>

H. Permont - Movements & Pauses

http://imi.org.il/index.php?p=by_instrumentH&lang=eng&text=8296

SECOND STAGE

The new commissioned Israeli piece, HED MERUCHAK by Josef Bardanashvili doesn't have to be performed from memory

THIRD STAGE

The Trios by Ibert and by Haydn doesn't have to be performed from memory

HAYDN TRIOS:

1. HOB XV Nr.15 G-major

1st.mvm - no repeats

2nd.mvm - all repeats

3rd.mvm - all repeats

2. HOB XV Nr.16 D-major

1st.mvm - no repeats

(In bar 148 – misprint - should be C natural on the 2nd. beat as in bar 150)

2nd.mvm - no repeats

3rd.mvm- 1st. repeat only

3. HOB XV Nr.17 F-major

1st.mvm - 1st. repeat only

2nd.mvm - no repeats

FINAL STAGE

BOIELDIEU CONCERTO

3rd movement: rehearsals 33-35 could be performed without octaves in the right hand part and after rehearsal Nr.37 - without octaves in both hands parts.